

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SWAY BAR LINK

GUIDE D'INSTALLATION DE RACCORD DE BARRE STABILISATRICE

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA UN ACOPLE DE UNA BARRA DE OSCILACION

FORM NUMBER
4548

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177 Printed in U.S.A.

⚠ CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts and require experience and tools specially designed for the purpose. A qualified technician **MUST** perform installation of these parts, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

⚠ CAUTION: Prior to servicing the steering and suspension system, the S.I.R. (Supplemental Inflatable Restraint) must be disabled. Failure to do so may result in an accidental air bag deployment and/or personal injury.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the vehicle manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

NOTE: This kit may contain self-tapping grease fitting(s) for threaded or non-threaded holes.

DISASSEMBLY

1. Disconnect the negative battery cable from the battery.

⚠ ATTENTION: Pour que des pièces de châssis soient installées avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un technicien qualifié, sinon le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

⚠ ATTENTION: Avant de remplacer le porte-fusée et le système de suspension, le SIRS (Système de retenue supplémentaire gonflable) doit être désactivé. Si le SIRS n'est pas désactivé, le sac gonflable pourrait se déployer de manière accidentelle et des personnes pourraient se blesser.

REMARQUE: Les pièces de ce kit visent à remplacer les pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction du véhicule ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.

REMARQUE: Ce kit pourrait contenir des raccords de graissage auto-taraudeurs pour les trous taraudés et non taraudés.

⚠ PRECAUCIÓN: Los procedimientos apropiados de servicio y reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las partes de un chasis y se requiere experiencia y herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas partes **TIENE QUE SER** realizada por un mecánico calificado. De lo contrario, el resultado puede ser un vehículo peligroso y/o lesiones personales.

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de darle mantenimiento o reparar el sistema de dirección y suspensión, debe desactivarse la protección inflable complementaria (S.I.R., por sus siglas en inglés). No hacerlo puede causar que la bolsa de aire se despare accidentalmente y/o provocar una lesión corporal.

NOTA: Las partes de este paquete están diseñadas para sustituir las partes gastadas o inoperantes del equipo original del vehículo igual que las producidas por el fabricante. Estas partes no están diseñadas para ser instaladas en vehículos a los que se les haya modificado el sistema de suspensión y/o de dirección para carreras, competencias o cualquier otro fin.

NOTA: Este paquete puede contener accesorio(s) de engrase autoenroscable(s) para agujeros con o sin roscas.

2. Raise and support the vehicle at the manufacturer recommended points.

3. Remove and discard nuts retaining sway bar link to sway bar and strut bracket.

NOTE: It may be necessary to hold the sway bar link studs with a wrench in order to remove the lock nuts.

ASSEMBLY

1. Install 90-degree grease fittings in both bowls. Position parallel to link rod and pointing downward, to allow for easy access when greasing on vehicle.

2. Installing the washer onto the stud and installing that stud into the bracket attached to the control arm.

3. Torque sway bar link lock nut to 95 ft. lbs. (128 N-m).

NOTE: Hold the sway bar link stud hex with a wrench next to the dust boot. Use care not to damage the dust boot.

4. Install grease fitting. Lubricate with a good grade of chassis grease.

DÉMONTAGE

1. Déconnecter le pôle négatif de la batterie.

2. Soulever le véhicule et soutenir l'essieu aux points recommandés par le fabricant.

3. Dévisser et retirer les écrous de la barre de stabilisation et du support de suspension.

REMARQUE: Il serait nécessaire de maintenir les tiges de la barre de stabilisation avec une clé en vue de retirer les écrous de verrouillage.

ASSEMBLAGE

1. Installer les raccords de graissage à 90° dans les deux cuvettes.

Placer les parallèlement à la biellette et pointer les vers le bas en vue de permettre leur accès facile pendant le graissage du véhicule.

2. Installez la rondelle sur la tige, puis installez cette tige sur l'armature fixée au bras de commande.

3. Serrer l'écrou de verrouillage de la barre de stabilisation jusqu'à 128 Nm.

REMARQUE: Maintenir la tige hexagonale de la barre de stabilisation avec une clé près du pare-poussière. Faites attention à ne pas endommager le pare-poussière.

4. Installer le raccord de graissage. Lubrifier le avec la graisse de châssis de bonne qualité.

INSTRUCCIONES PARA EL DESMONTAJE

1. Desconecte de la batería el cable del polo negativo.

2. Eleve y sostenga el vehículo por los puntos que recomienda el fabricante.

3. Saque y deseche las tuercas que retienen la varilla de la barra estabilizadora a la barra estabilizadora y el soporte del puntal.

NOTA: Puede que sea necesario sujetar los pernos de la varilla de la barra estabilizadora con una llave inglesa para poder sacar las tuercas de seguridad.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

1. Instale los accesorios de engrase de 90 grados en ambos bloques. Colóquelos paralelos a la barra de acoplamiento y en dirección hacia abajo, de modo que permitan el acceso fácil cuando se necesite engrasar el vehículo.

2. Instalar la arandela sobre el perno e instalar ese perno en el soporte unido al brazo de control.

3. Apriete la tuerca de seguridad de la varilla de la barra estabilizadora a 95 pie.lbs. (128 N.m).

NOTA: Sujete el perno hexagonal de la varilla de la barra estabilizadora con una llave inglesa próximo a la bota cubrepolvo. Tenga cuidado de no dañar la bota cubrepolvo.

4. Instale los accesorios de engrase. Lubrique con una grasa para chasis de buena calidad.